

汪音读物



5

分钟漫画
和智慧故事

吴经农 编

海燕出版社



WU FENZHONG MANHUA ZHIHUI GUSHI

5分钟漫画

智慧故事

吴经农 编 朱森林 段文斌
叶牧天 谷增仁 画

海燕出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

5分钟漫画智慧故事 / 吴经农编. — 郑州：海燕出版社，2003.10

(5分钟漫画故事丛书)

ISBN 7-5350-2488-2

I. 5... II. 吴... III. 漫画：连环画—作品集—中国—现代 IV. J228.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 054381 号

5分钟漫画智慧故事

吴经农 编

海燕出版社 出版 · 郑州经七路21号 (邮政编码 450002)

河南省新华书店 发行 · 河南郑州文华印刷 · 印刷

开本 890×1280 1/32 中文3 字数 90 千字
2004年1月第1次印刷 印数 1—8000册

ISBN 7-5350-2488-2/J·464

定价：6.80 元

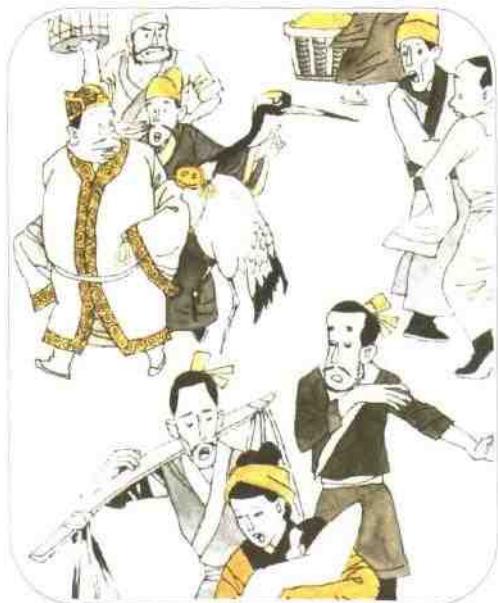


宁王何冤

nán chāngchéng lì
南昌城里
yǒu zuò níng wáng fǔ
有座宁王府。
níng wáng zhū chén háo
宁王朱宸濠
shì gè yuǎn jìn wén
是个远近闻



míng de è bà zhōng rì chú le yǔ yì qún hú péng gǒu yǒu
名的恶霸，终日除了与一
yǐn jiǔ zuò lè wài ,
饮 酒 作 乐 外，
hái bù shí qiān zhe yì
还 不 时 牵 着 一
zhī dān dǐng hè zhāo yáo
只 丹 顶 鹤 招 摆^摇
guò shì , chéngzhōng bǎi
过 市 ， 城 中 百
xìng jiàn le , gè gè
姓 见 了 ， 个 个
rú lín dà dí , zhēng
如 临 大 敌 ， 争
xiāng duō bì
相 躲 避。





hè de bó zǐ shàng guà zhe yí kuài kè yóu yù cì èr
鹤的脖子上挂着一块刻有“御赐”二字

zì de jīn pái zhū
字的金牌。朱

chén háo zì cóng yǒu
宸濠自从有

le zhè jiàn huó bǎo
了这件活宝，

shēn jià bèi zēng gèng
身价倍增，更

jiā mù wú guó fǎ
加目无法，

bù kě yí shì
不可一世。

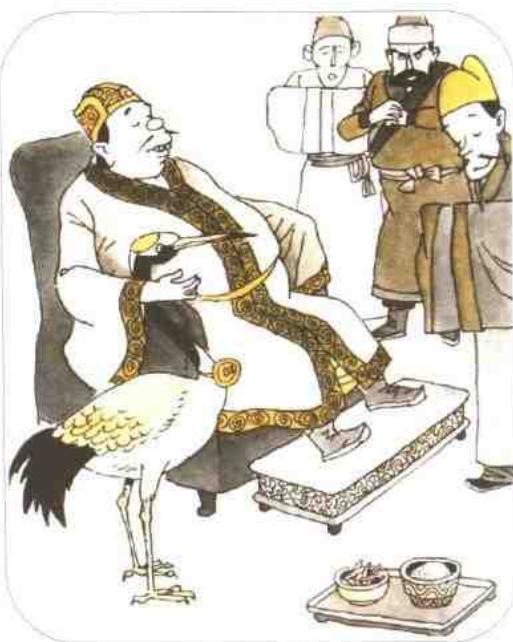
yuán lái zhè zhī
原来，这只

dān dǐng hè fēi tóng xiǎo
丹顶鹤非同小

kě tā shì dāng jīn
可，它是当今

huáng shàng shǎng cì gěi
皇上赏赐。

níng wáng de chǒng wù
宁王的宠物。

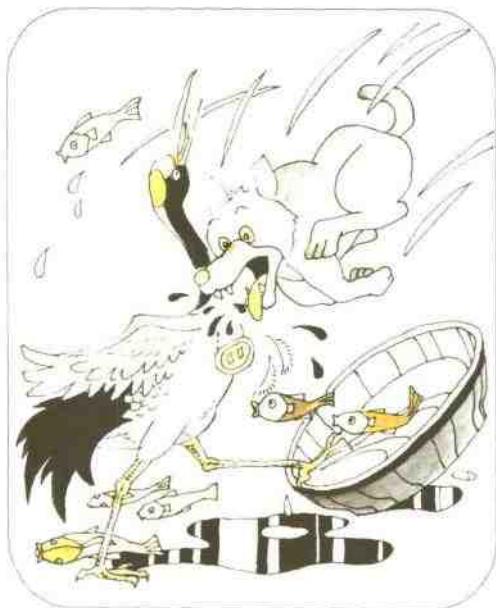




zhè tiān, shāo bù
这天，稍不
liú yì, dān dǐng hè
留意，丹顶鹤
jìng rán cóng wáng fǔ
竟然从王府
yuàn hòu mén liú le
院后门溜了
chū lái dù zì dà
出来，独自大
yáo dà bǎi zài jiē shàng màn bù
摇大摆在街上漫步。



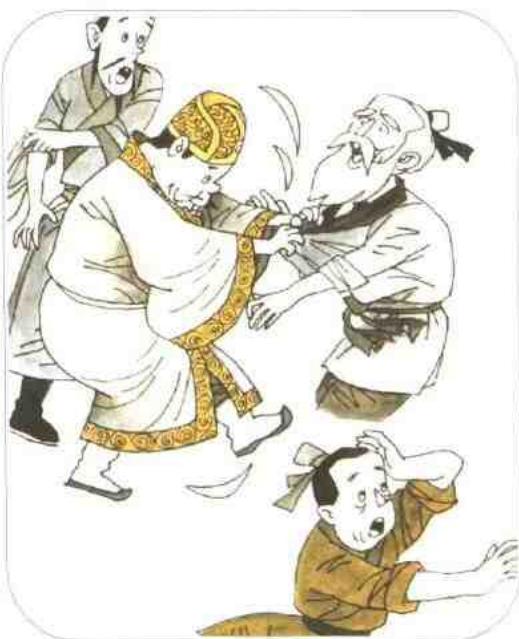
lù jīng yì jiā yú hàng
路经一家鱼行
shí dān dǐng hè shàng
时，丹顶鹤上
qián dà kǒu zhuó shí xiān
前大口啄食鲜
yú , lěng bù fáng bèi
鱼，冷不防被
wài biān cuàn guò lái de
外边窜过来的
yì zhī dà huáng gǒu yǎo
一只大黄狗咬
duàn le bó zi
断了脖子





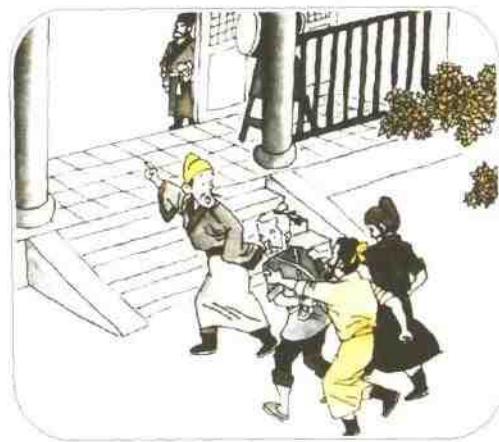
朱宸濠闻讯，气急败坏地从王府赶来，望着地上躺着的死鹤，竟暴跳如雷：“谁家这样狗胆包天，竟敢放出恶犬咬死老子的仙鹤。‘御如犯此，欺君犯上，真是罪该万死！’”

zhū chén háo wén
朱宸濠闻
xùn qì jí bài huài
讯，气急败坏
de cóng wáng fǔ gǎn
地从王府赶
lái wàng zhe dì shàng
来，望着地上
tǎng zhe de sǐ hè
躺着的死鹤，

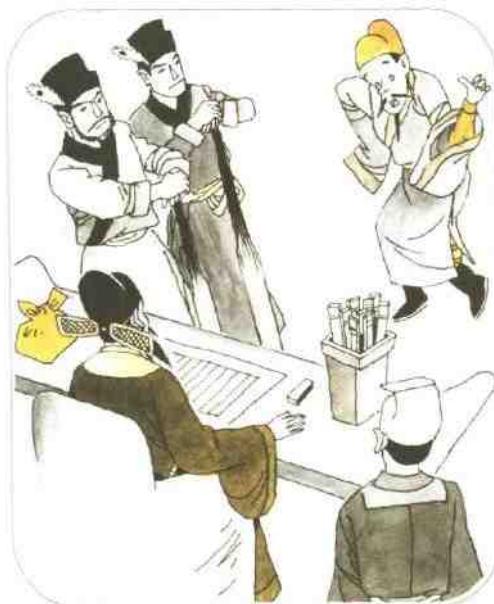




dà huáng gǒu de
大黄狗的
zhǔ rén bēi wáng fǔ zhǎo
主人被王府爪
yá wǔ huā dà bǎng
牙五花大绑，
yā sòng dào nán chāng zhī
押送到南昌知
fǔ yá mén guǎn jiā
府衙门。管家
miàn duì zhī fǔ dà rén
面对知府大人，



kǒu chū kuáng yán
口出狂言：“刁民纵容
diāo mǐn zòng róng
è gǒu yǎo sǐ yù
恶狗咬死‘御
cì xiān hè fàn yǒu
赐仙鹤，犯有
qī jūn fàn shàng zhī
欺君犯上之
zuì wáng yé ràng nǐ
罪，王爷让你
jiāng fàn rén zhān shǒu
将犯人斩首，
替鹤偿命。”

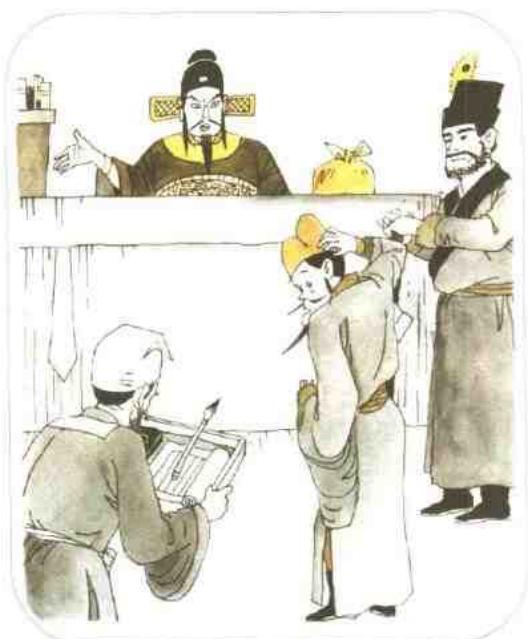




机会治一治他。祝瀚说：“王爷既然
让我经办此案，自应全力
以赴。只是还
得请管家写份
诉状来，本府
才能审理！”

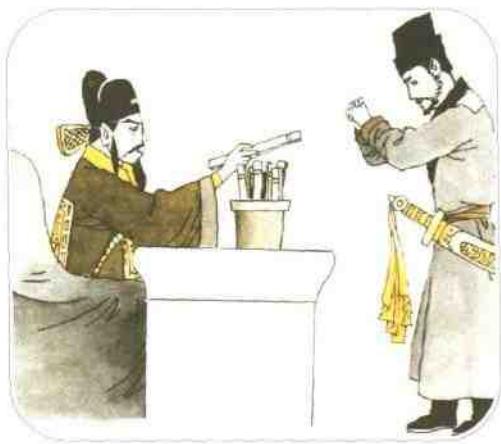
南昌知府

zhù hàn lián jié fèng
祝瀚，廉洁奉公，对宁王种
zhǒng liè jì shí fēn
种劣迹，十分痛恨，要趁此
tòng hèn yào chèn cǐ
wáng yé jì rán
王爷既然





guǎn jiā nà zhe
管家捺着
xìng zi dāngcháng xiě
性子，当场写
hǎo zhuàng zhǐ dì jiāo
好状纸，递交
fǔ yá zhù hàn zǐ
府衙。祝瀚仔
xì kàn guò lì jí
细看过，立即
qiān fā lìng jiàn pài rén qián qù zhuō ná xiāng shǒu wáng
签发令箭，派人前去捉拿凶手。王



fǔ guǎn jiā hǎn dào
府管家喊道：
“不 yòng qù le
不用去 了，
wǒ men zǎo jiù bǎ xiōng
我们早就把凶
fàn zhuā dào là xiàn
犯抓到啦，现
zài jiù yā zài zhī fǔ
在就押在知府
de dà táng dǐ
的 大堂 底
xià。”

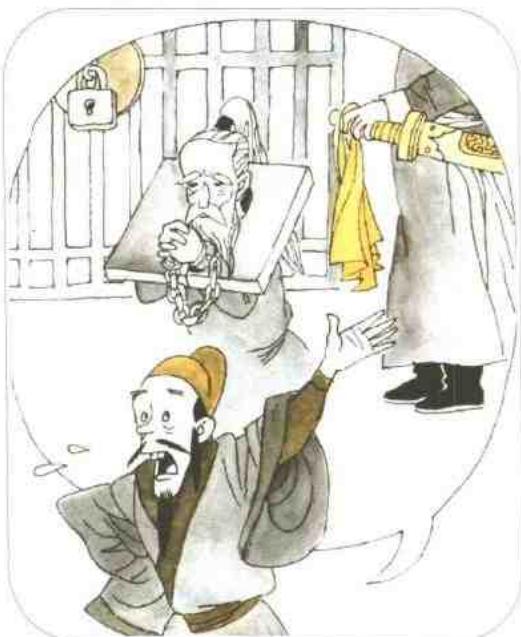




zhù hàn gu yì
祝瀚故意
zhuāng hú tú wèn
装糊涂，问
dào dà guǎn jiā
道：“大管家
sòng lái de zhuàng zhǐ
送来 的 状 纸
shàng míng míng xiě zhé
上 明 明 写 着

凶犯是一条黄毛恶犬，没说要抓人

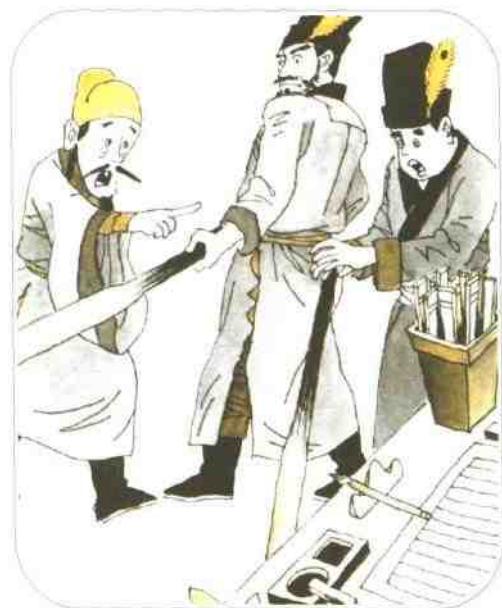
ya ? ” guǎn jiā jí
呀？”管家极
bú nài fán de jiào
不耐烦地叫
rǎng : “ wǒ bù shì
嚷：“我不是
chuán dá guò wáng yé
传达过王爷
zhǐ yì me tā shì
旨意么，他是
yào shā rén cháng hè
要杀人偿鹤
mìng bù shì yào shēn
命，不是要审
gǒu ! ”
狗！”





zhù hàn shuō
祝瀚说：

“既 然 行 凶 咬
死 ‘御 賜’， 丹
顶 鶴 的 是 只
狗， 本 府 若 不
细 审 原 凶， 怎 能 依 法 治 罪？”



管家走桌案指着
到公堂大案前，
祝瀚只指着那
质问：“那人
狗又不会讲人
话，你知府大人
人又如何审问
呢？”



ma kàn hòu jí kǔ dìng àn 嘛，看后即可定案。”

zhù zhī fǔ xiào 祝知府笑
dào dǎo gǒu suī bù huì
道：“狗虽不会
jiǎng rén huà běn fǔ
讲人话，本府
kě bǎ guǎn jiā xiě de
可把管家写
sù zhuàng ràng gǒu kàn
诉状让狗看

zi dūn zài shàng miàn 子，蹲在上面
hǒu jiào kāi shén 吼叫：“开什
me wán xiào tiān xià 么玩笑，天下
nǎ yǒu shí zì de 哪有识字的
gǒu 狗！”





zhù hàn yì pāi
祝瀚一拍

jīng táng mù shuō
惊堂木说：

“狗既不识字，那鹤颈上
的‘御赐’，金牌它怎么认得？既不识‘御赐’，怎
能谈得上‘欺君犯上’？咬死鹤是畜生，中间的事，怎
依仗权势，累无辜，以命相偿？”



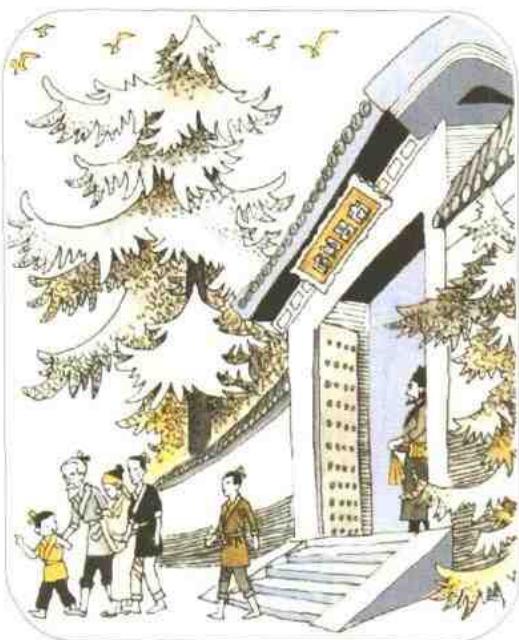
néng tán de shàng
能谈得上
jūn fàn shàng
君犯上？
yǎo sǐ hè shì
咬死鹤是
jiān de shì
中间的事，
yī zhàng quán shì
依仗权势，
lèi wú gū
累无辜，
mìng xiāng cháng
以命相偿？”

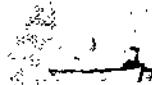


筆，在訴狀上批道：

“**鶴**雖帶牌，**狗**不
識字，畜生相
爭，與人何
干？”下令將
那個**被****王**府
拘押的**百****姓**
當堂**無****罪**
放。

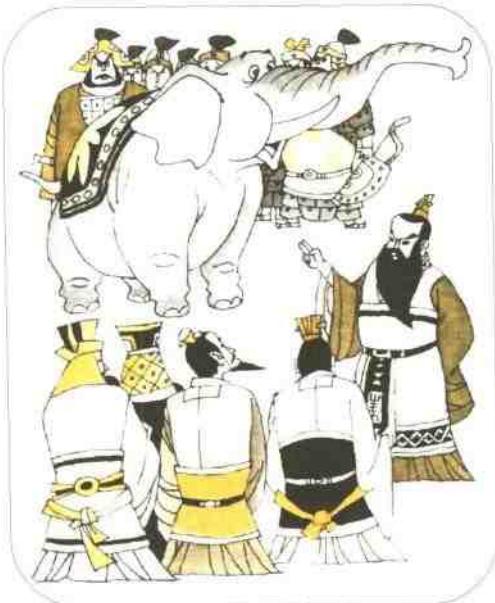
王府管家
被驳得张口结舌，
说，狼狈退出大堂。
鹤虽带牌，狗不
识字，畜生相
争，与人何
干？”下令将
那个**被****王**府
拘押的**百****姓**
当堂**无****罪**
提





曹冲称象

cáo chōng shì cáo cāo
曹冲是曹操
de ér zǐ cóng xiǎo
的儿子，从小
cōng míng guò rén wú
聪明过人。吴
wáng sòng gěi cáo cāo yì
王送给曹操一



cáo shǒu zhǐ páng rán
曹操 手指庞然
dà wù wèn bù xià
大物问部下：
“nǐ men kàn zhè tóu
你们看这头
xiàng dào dǐ yǒu duō
象到底有
zhòng a
重啊？”





shí cáo chōng duì fù qīn shuō
时，曹冲对父亲说：“我有个称象的
bàn fǎ bù zhī néng
办法，不知能
bù néng shì yí
不能试一
shì cáo cāo shí
试？”曹操十
fēn jīng yì de shuō
分惊异地说：
“说说看，你
yǒu shén me hǎo bàn
有什么好办
fǎ？”

guān yuán men nǐ
官员们 你
kàn wǒ wǒ kàn
看 我，我 看
nǐ shuí yě méi yǒu
你，谁也 没有
bàn fǎ zhī dào dà xiàng
办法 知道 大象
de zhòng liàng zhè
的 重量。 这

